

شكر وتقدير

الحمد لله خالق الكائنات، الذي قد جعل اللغة العربية أفضل اللغات، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له فاطر الأرض والسموات، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله خير البريات اللهم فصل وسلم على سيد السادات محمد أفصح الناطق بالضاد، وعلى آله وصحبه ومن اقتداهم بإحسان إلى يوم يتفطر فيه الأرض والسموات

أما بعد، فهذه الرسالة مقدمة للحصول على درجة سرجانا التربوي في شعبة تربية اللغة العربية قسم تربية اللغات الأجنبية كلية تربية اللغات والفنون في جامعة إندونيسيا للتربية. وهي تحت العنوان "دراسة وصفية عن نموذج تدريس اللغة العربية في معهد سومور باندونج الإسلامى" تشيليلين باندونج جاوى الغربية

ويريد الباحث أن يشكر شكرا جزيلا لمن لهم فضل عظيم في مساعدة الباحث لإتمام هذه الرسالة، أولئك هم :

1. صاحب الفضيلة الأستاذ الدكتور مامان عبد الرحمن الماجستر الدينى، كرئيس شعبة اللغة العربية قسم تربية اللغات الأجنبية كلية تربية اللغات والفنون بجامعة إندونيسيا للتربية، الذى قد تفضل بالتشجيع والتوجيه على طول فترة دراستى فى هذه الجامعة

2. صاحب الفضيلة الأستاذ الدكتور الحاج سفيان ثورى الماجستر التربوى، كالمشرف الأول الذى قد أتاح للباحث فرصة الثمينة وأوقاته الغالية لتوجيه الباحث ومساعدته فى إتمام هذه الرسالة خلال شغله وأنشطته

3. صاحب الفضيلة الأستاذ الدكتور اندوس الحاج ماد على الماجستر الدينى، الذى قد بذل جهده فى خدمة إعداد هذه الرسالة إلى إتمامها
 4. الوالدين الحبيبين اللذين قد زودا الباحث بأرقى التربية والتعليم، وبذلا جهدهما فى تحقيق آمال ابنهما، فعسى الله أن يرحمهما كما ربيا الباحث طوال حياتهما
 5. أساتذة الباحث ومشايخه فى شعبة اللغة العربية الذين قد ربوا الباحث بالتربية الخلقية واللغوية لنيل السعادة فى الدارين الدنيا والآخرة
 6. صاحب الفضيلة الأستاذ كياهى الحاج أتيىف سوفاردان، كرئيس معهد سومور باندونج تشييلين جاوى الغربية، الذى قد سمح للباحث بإيجاد البحث فى هذا المعهد طوال أربعة أشهر إلى أن يتم جمع البيانات المحتاجة فى إعداد هذه الرسالة
 7. المدرسون والمدرسات والطلبة فى معهد سومور باندونج الإسلامى الذين قد ساعدوا الباحث فى جمع البيانات
 8. الأصدقاء والزملاء بجامعة إندونيسيا للتربية الذين قد صاحبوا الباحث طوال تلقى العلوم فيها، والإخوة الأعزاء بشعبة اللغة العربية الذين قد مدوا أيديهم فى معاضدة الباحث منذ بداية الدراسة إلى إتمامها
 9. الأختين الحبيبتين "إيكا ديوى فوسفيتا" و "ديتى فوزية" اللتان قد شجعتا الباحث طوال تأليف هذه الرسالة
- ونسأل الله رب العرش الكريم، عسى أن يجزيهم الله أوفر الجزاء، إنه ولى ذلك وإنه سميع قريب مجيب. وعسى أن يقبل الله أعمالنا الصالحة ويرزقنا صدق القول والإخلاص فى العمل والحب الكامل له ولنبيه صلى الله عليه وسلم ويجعلنا من أهل العلم والخير لخدمة دينه ويغفر لنا ولوالدين

ولإخواننا الذين سبقونا بالإيمان، وآخر دعوانا أن الحمد لله
رب العالمين

باندونج، أغسطس 2007 م

الباحث

المحتويات

الموضوع

الصفحة

كلمة الشكر والتقدير	أ
المحتويات	هـ

الباب الأول المقدمة

أ. التمهيد للمشكلة	1
ب. صياغة المشكلة	4
ج. أهداف البحث وفوائده	4
د. المبدأ الأساسى	5
هـ. مجتمع البحث وطريقته	7
و. نظام البحث	8

الباب الثانى
نظريات البحث

- أ. طرق تدريس اللغة العربية _____
11____
- ب. نماذج تدريس اللغة العربية _____
14____
- ج. أثر البيئة فى تدريس اللغة العربية _____
21____

الباب الثالث
منهجية البحث

- أ. طريقة البحث _____
23____
- ب. كيفية جمع البيانات _____
23____
- ج. مصدر البيانات _____
24____
- د. أدوات البحث _____
25____
- هـ. خطوات البحث _____
25____

الباب الرابع
حواصل البحث وتحليله

1. حواصل البحث _____ 29
أ. خلفية معهد سومور باندونج الإسلامى _____
29__
ب. النشاطات اللغوية والمنهج الدراسى للغة العربية _
31__
ج. تدريس اللغة العربية بمعهد سومور باندونج الإسلامى
36__
د. التحصيل الدراسى _____ 48
2. تحليل البحث _____
49
أ. المنهج الدراسى للغة العربية فى معهد
سومور باندونج الإسلامى _____
49__
ب. نموذج تدريس اللغة العربية فى معهد سومور
باندونج الإسلامى _____
51__
ج. تشكيل البيئة اللغوية فى معهد سومور باندونج الإسلامى
55__

الباب الخامس
النتائج والاقتراحات

أ. نتائج البحث	_____
57	_____
ب. مقترحات البحث	_____
60	_____

- المراجع
- ترجمة البحث
- الملاحق